AZ - FL-9494 Schaan

Freitag/Samstag, 13./14. Februar 1981

114. Jahrgang - Nr. 28

Erscheint Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag/Samstag als Wochenendausgabe

Liechtensteiner



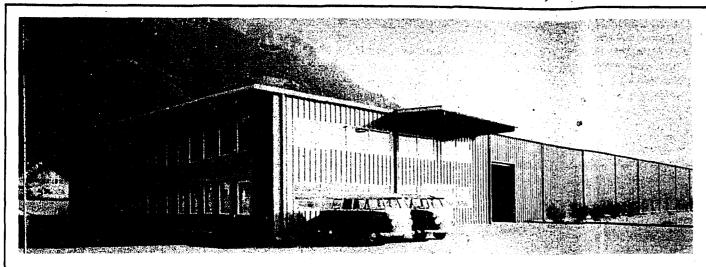
Jeden Donnerstag an alle Haushaltungen



Redaktion: Telefon (075) 2 42 42 / 43

mit den amtlichen Publikationen

Einzelpreis: 60 Rp.



Die Firma Kraus-Thomson Organization Ltd. in Nendeln, nach eigenen Angaben eines der führenden Unternehmen der Welt im Bereich des antiquarischen Buch- und Zeitschriftenhandels und des Nachdrucks von wissenschaftlich-kultureller Literatur, wird seinen liechtensteinischen Betrieb innerhalb der nächsten zwei Jahre schllessen! Als Grund dafür wird vor allem die rückläufige Ertragslage genannt. Von der Betriebsschliessung sind rund 100 Mitarbeiter (darunter etwa die Hälfte Liechtensteiner) betroffen.

Die Mitteilung von der Betriebsschliessung wurde den Mitgliedern des Kaders am Donnerstag bekanntgemacht. Die übrige Belegschaft wurde am Freitag informiert. Die Mitteilung der Geschäftsleitung löste innerhalb des Betriebes eine gedrückte Stimmung aus.

Entscheidung ausserhalb des Landes getroffen

Das Aus für Kraus kam nicht nur für die Mitarbeiter überraschend. Auch die liechtensteinischen Mitglieder des Verwaltungsrates wurden praktisch vor vollendete Tatsachen gesteilt. Kraus-Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter Mar-

Aus für Kraus!

Kraus-Thomson, Nendeln, schliesst innerhalb von 2 Jahren seinen Betrieb!

xer auf Anfrage zum VOLKSBLATT: «Ich wurde ebenso vor vollendete Tatsachen gestellt, wie alle anderen. Die Entscheidung über die Schliessung der Firma in Nendeln wurde nicht in Liechtenstein getroffen, sie fiel ausserhalb des Landes. Trotz entsprechenden Versuchen gelang es mir nicht, Einfluss darauf zu nehmen.»

Interessen der Mitarbeiter wahren

Sollte ein Liechtensteiner Verwaltungsrat in so einem Falle nicht aus Protest zurücktreten? Dr. Peter Marxer dazu sinngemäss: «Das ist eine Überlegung, die man hat und dann sehr schnell wieder verwirft. Jetzt, da das Unternehmen nach einem bestimmten Sozialplan geschlossen werden soll, ist es erst recht wichtig, ja notwendig, dass man als Liechtensteiner dabei bleibt und sein Bestmöglichstes tut, um die Interessen der Mitarbeiter zu wahren. Der personelle Abbau muss unter Beachtung der wirtschaftlichen und der

menschlichen Interessen aller Mitarbeiter erfolgen. Dass mir dabei die betroffenen Liechtensteiner besonders am Herzen liegen, wird sicher jedermann verstehen.»

Allgemeine Enttäuschung

die Betriebsschliessung von Kraus-Thomson wird zweifellos auch in der Gemeinde Eschen-Nendeln Enttäuschung hervorrufen. Das Unternehmen war nicht nur ein guter Steuerzahler. Man war immer der Meinung, dass die Arbeitsplätze bei Kraus-Thomson besonders krisenfest seien. Diesen Eindruck erhielt man auch noch in der Flaute 1974/75, als Kraus Leute aufnahm, die andernorts abgebaut werden mussten.

Eine Lehre daraus ziehen

Das Aus für Kraus kam auch für die Regierung ohne Vorwarnung. Regierungschef-Stv. Hilmar Ospelt zum VOLKSBLATT: «Eine Abordnung der Geschäftsleitung hat mich am Donnerstag über den Beschluss informiert, den Betrieb bis Frühjahr 1983 phasenweise zu schliessen. Natürlich bin auch ich von dieser Entscheidung enttäuscht. Wir müssen unsere Lehren daraus ziehen und wissen, dass es mit Aufmerksamkeit verfolgen.»

Anmerkung: Für den Verlauf des Freitag ist uns eine offizielle Mitteilung der Geschäftsleitung von Kraus-Thomson über die Gründe der Betriebsschliessung angekündigt worden. Wir werden diese Mitteilung, sofern sie uns rechtzeitig zugeht, im VOLKSBLATT vom Montag veröffentlichen.

Als die Betriebsstätten der Firma Kraus-Thomson Org. Ltd. im Jahre 1965 in Nendeln eröffnet wurden. gab man dem Unternehmen eine besonders erfolgreiche und krisenfeste Zukunft. Die Hoffnungen wurden enttäuscht. Bis in zwei Jahren wird die Firma in Nendeln niedergelegt. Von der Betriebsschliessung sind rund 100 Mitarbeiter betroffen.

problematisch werden kann, wenn man allzu sorgios an die Zukunft von Unternehmungen glaubt, die kapitalmässig vom Ausland beherrscht werden. Meine Erkundigungen haben ergeben, dass der schrittweise Personalabbau im Rahmen eines Sozialplanes erfolgen soll, der Rücksicht auf die menschlichen und wirtschaftlichen Aspekte der Mitarbeiter nimmt. Die Regierung wird ihrerseits alles dazu beitragen, dass allfällig auftauchende Probleme gemeinsam gelöst werden können. Ich werde die Entwicklung bei Kraus auch persönlich und insbesondere im Hinblick auf das weitere Schicksal der betroffenen Belegschaft W. B. WOHLWEND

Am Wochenende:

Für Sie

Telefon 2 44 55

Eschen

Schaan

Sonntag

Eschen

im Dienst

Rettungsdienst LRK

24-Stunden-Dienst für Unfall-

Telefon 3 45 45

Telefon 2 21 19

Telefon 3 13 16

Telefon 2 10 75

Telefon 2 18 67

von 10.00 - 12.00 Uhr

und Krankentransporte **Arztlicher Dienst**

ab Samstag 08.00 Uhr Dr. Dieter Meier

ab Sonntag 08.00 Uhr

Praxis Dr. Franz Nägele

Essanestrasse 281

Oberland/Unterland

Feuerwehr

Telefon 2 33 22

Schlossapotheke

9.30 - 11.00 Uhr

Garagendienst

Garage Gebr. Banzer

ab Samstag 12.00 Uhr

(Reparaturen)

Vaduz

Triesen

Telefon 118

Zahnärztlicher Dienst

Elektro-Servicedienst

Liechtensteinische Kraftwerke

(Netzstörungen+Reparaturen)

Apothekendienst

oder E. Boss, Telefon 2 38 62

Samstag von 17.00 - 18.00 Uhr

Dr. Arthur Öspelt

Weitklasse!

Volleyball-Europacupfinale in Schaan

Weltklassesport wird übers Wochenende in der Schaaner Turnhal-le Resch geboten. Vier Mannschaften aus der Sowjetunion, der DDR, Bulgarien und der CSSR tragen die Finalspiele um den Damen-Volleyball-Europacup der Landesmeisterinnen aus. Das Interesse für dieses Turnier ist enorm. So wird auch das Fernsehen mehrere Stunden (!) aus Schaan übertragen. Mehr im Sportteil.

Volksinitiative «demokratisches Wahlrecht»

Mehr als 1400 Unterschriften in 2 Wochen!

Abgestecktes Ziel wurde vorzeitig erreicht - Nun müssen Regierung und Landtag handeln

Demo **kratisches Wahlrecht**

Text der eingereichten Initiative Paragraph 1

Artikel 46 der Verfassung vom 5. Oktober 1921, LGBl. 1921 Nr. 15, erhält folgenden Zusatz, der als neuer vierter Absatz eingeschoben wird:

Wenn eine von zwei oder mehreren Wählergruppen mehr als die Hälfte der für die Mandatszuteilung massgebenden gültigen Stimmen im ganzen Land erreicht hat, so erhält sie die Mehrheit der Abgeordneten im Landtag. Falls sie aufgrund der Zuteilung in den Wahlbezirken nicht wenigstens acht Mandate erhält, wird ihr das für die Mehrheit erforderliche Abgeordnetenmandat in dem Wahlbezirk zugeteilt, in welchem sie, so wie im ganzen Land, mehr als die Hälfte der für die Mandatszuteilung massgebenden gültigen Stimmen auf sich vereinigt. Der Anspruch des Oberlandes auf neun Abgeordnete und des Unterlandes auf sechs Abgeordnete darf nicht angetastet werden.

Paragraph 2

Dieses Verfassungsgesetz findet erstmals bei den nächsten Landtagswahlen Anwendung.



bürger zu verbleten, eine Verfassungsinitiative zu unterschreiben, bei der es um

Offenbar halten die liechtensteinischen Die Initiative hat das Ziel, bekannte tagsmandate erobern kann, lehnt der Stimmbürger nichts vom Versuch der Va- Mängel in unserem heutigen Wahlrecht Bürger ab. Der Liechtensteiner will es nun vorliegenden 1400 oder mehr Unterterländischen Union (VU), dem Stimm- zu beseitigen.

Das heisst: alle politischen Parteien,

einer Landtagswahl über die Zuteilung

nicht dem Zufall überlassen, wenn er bei schriften, hätten 900 genügt. Die Volksinitiative ist also vorzeitig und mit gut 500 Stimmen mehr zustande gekommen, als gesetzlich dafür nötig gewesen wären.

Unterschriftensammlung abgeschlossen

nötigen Unterschriften zu sammeln. Erst an diesem Datum wäre gemäss amtlicher

Kundmachung vom 24. Januar die Sechs-

Wochen-Frist abgelaufen. Und statt der

Angesichts der sehr kurzen Zeit, die es nur brauchte, um sogar weit mehr als die vorgeschriebenen 900 Unterschriften zu sammeln, hat die FBP-Parteileitung am Donnerstag abend beschlossen, die Unterschriftensammlung abzuschliessen. Den Verantwortlichen in den Ortsgruppen und insbesondere auch jenen Mitbürgern im ganzen Land, die sich als Unterschriftensammler und damit für das Zustandekommen der Volksinitiative «Demokratisches Wahlrecht» eingesetzt hatten, wurde der besondere Dank ausgesprochen.

Fortsetzung auf

«Für das grosse Interesse, das alle Unterzeichner des Volksbegehrens für ein demokratisches Wahlrecht unserem Staat entgegenbringen, gebührt ihnen Dank. Dank haben auch jene Mitbürger verdient, die sich spontan als Unterschriftensammier zur Verfügung steilten.» - So kommentierten die beiden FBP-Vizepräsidenten Hans Gassner und Alois Kind am Freitag morgen das Vorliegen von mehr als 1400 Unterschriften. Die Unterschriftenbogen wurden von den beiden Vizepräsidenten zusammen mit dem Sekretär des FBP-Vorstandes, Michael Biedermann (Bild Mitte) am Freitag morgen bei der Regierung deponiert. (Bild: X. Jehle)

